## Der weltweit sicherste Reaktor könnte in Charkiw entstehen

## 14.06.2010

In Charkiw im Osten der Ukraine, wo die größte Menge an hochangereichertem Uran (in der Ukraine) aufbewahrt wird, könnte der sicherste Reaktor der Welt entstehen. Dies kann erst aber erfolgen, wenn die Ukraine entsprechende Materialien und Ausrüstungen für das abgetretene "militärische Uran" erhält.

In Charkiw im Osten der Ukraine, wo die größte Menge an hochangereichertem Uran (in der Ukraine) aufbewahrt wird, könnte der sicherste Reaktor der Welt entstehen. Dies kann erst aber erfolgen, wenn die Ukraine entsprechende Materialien und Ausrüstungen für das abgetretene "militärische Uran" erhält.

Vor zwei Monaten hatte die Ukraine erklärt, sie würde auf das von der Sowjetunion geerbte hochangereichte Uran verzichten. Dieses "militärische Uran" hatte Besorgnis in der Welt hervorgerufen, weil es zum Angriffsobjekt potenzieller Terroristen werden konnte. Die Ukraine verfügt über 90 Kilo hochangereicherten Urans, der größte Teil davon wird im Institut für Physik und Technik Charkiw aufbewahrt.

Neulich besuchte eine große amerikanische Delegation mit dem US-Botschafter in Kiew, John F. Tefft, an der Spitze diese wissenschaftliche Institution. Für den Verzicht auf das hochangereicherte Uran wollen die USA den Wissenschaftlern in Charkiw niedrigangereichertes Uran, finanzielle Hilfe und moderne Ausrüstungen anbieten. Diese Unterstützung benötigen die Ukrainer, um ihr Projekt zur Entwicklung des sichersten Kernreaktors in der Welt umzusetzen.

Es geht um einen Reaktor, der wie ein gewöhnliches Auto gestoppt werden kann. Mit Hilfe dieses Reaktors werden die Wissenschaftler in Charkiw weitere Experimente durchführen können, u.a. zur Herstellung aller medizinischen Isotope, die zurzeit im Ausland gekauft werden.

Quelle: **Deutsche Welle** 

Übersetzer: Juri Silvestrow — Wörter: 219

Dr. Juri Silvestrow ist Übersetzer und Dolmetscher und lebt in Kiew.

Namensnennung-Keine kommerzielle Nutzung-Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3.0 Deutschland Sie dürfen:

- das Werk vervielfältigen, verbreiten und öffentlich zugänglich machen
- Bearbeitungen des Werkes anfertigen

Zu den folgenden Bedingungen:

Namensnennung. Sie müssen den Namen des Autors/Rechteinhabers in der von ihm festgelegten Weise nennen (wodurch aber nicht der Eindruck entstehen darf, Sie oder die Nutzung des Werkes durch Sie würden entlohnt).

Keine kommerzielle Nutzung. Dieses Werk darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Weitergabe unter gleichen Bedingungen. Wenn Sie dieses Werk bearbeiten oder in anderer Weise umgestalten, verändern oder als Grundlage für ein anderes Werk verwenden, dürfen Sie das neu entstandene Werk nur unter Verwendung von Lizenzbedingungen weitergeben, die mit denen dieses Lizenzvertrages identisch oder vergleichbar sind.

- Im Falle einer Verbreitung müssen Sie anderen die Lizenzbedingungen, unter welche dieses Werk fällt, mitteilen. Am Einfachsten ist es, einen Link auf diese Seite einzubinden.
- Jede der vorgenannten Bedingungen kann aufgehoben werden, sofern Sie die Einwilligung des Rechteinhabers dazu erhalten.
- Diese Lizenz lässt die Urheberpersönlichkeitsrechte unberührt.

## Haftungsausschluss

Die Commons Deed ist kein Lizenzvertrag. Sie ist lediglich ein Referenztext, der den zugrundeliegenden Lizenzvertrag übersichtlich und in allgemeinverständlicher Sprache wiedergibt. Die Deed selbst entfaltet keine juristische Wirkung und erscheint im eigentlichen Lizenzvertrag nicht.

Creative Commons ist keine Rechtsanwaltsgesellschaft und leistet keine Rechtsberatung. Die Weitergabe und Verlinkung des Commons Deeds führt zu keinem Mandatsverhältnis.

Die gesetzlichen Schranken des Urheberrechts bleiben hiervon unberührt.

Die Commons Deed ist eine Zusammenfassung des Lizenzvertrags in allgemeinverständlicher Sprache.